

# EL BOAZEO

IMPRESO FRANCMASON

ENERO 17 de 1898.

DIRECTOR, JOSE M. MEDINA.

NUMERO 2.

*Registrado como artículo de 2ª clase.*

**CONDICIONES.**—Se publicará eventualmente. Precio dentro y fuera de la capital, un centavo.  
**DIRECCION DE CORRESPONDENCIA.**— Jesús Medina P. Pisco, Núm. 1,528

## LA REFORMA RELIGIOSA

### XX

Seríamos completamente injustos, si no consagrásemos un recuerdo especial en honor del Presbítero Agustín Palacios, el distinguido compañero de Manuel Aguas, que por sus predicaciones sobre puntos de controversia con la Iglesia romana, adquirió en muy poco tiempo gran popularidad entre los evangélicos.

Las cuestiones puramente edificantes, salvo su propio mérito, no agitan ni conmueven tanto nuestra sociedad, como las que constituían los temas favoritos del predicador á que nos estamos refiriendo; y es, que como ya lo han observado hombres superiores á nosotros en todos sentidos, la Reforma Religiosa destruye y edifica, y en estas dos operaciones consiste su fuerza.

Toda cuestión edificante tiende á la práctica del bien, que instintivamente aman los pueblos, y que se recomienda por sí mismo. Al advenimiento del Protestantismo en el Viejo Mundo, la Moral evangélica había ganado mucho terreno, pues si no era observada estrictamente, al menos era bastante conocida; y lo mismo puede decirse entre nosotros al surgir la Reforma.

Aquí como allá, abundaron y abundan católicos que lo son por costumbre ó por herencia, más bien que por estudio y convicción. Un católico de la talla de Bossuet, podría parecer todavía entre nosotros como un hereje á los ojos de la multitud; y sin

embargo, pocos hombres como esa insigne águila de Meaux, han asestado los más terribles golpes al Protestantismo.

Nos ha parecido observar que el estudio del catolicismo es el primer surco que debe abrirse para sembrar la Reforma: es, si se nos permite la expresión, la parascève del Protestantismo. En este concepto, creemos contar con la ayuda de la Historia: cada biografía de un reformador, principalmente de los que han salido de la Iglesia romana, comprueba esta frase: *es un hombre estudioso*. Mannel Aguas lo fué. Agustín Palacios también, siendo de notarse que uno de sus libros predilectos fué la erudita Biblia de Vencé.

Esos dos reformadores, procediendo sin duda con bastante abnegación y amor al pueblo, derramaban el destello de su ilustración en el seno de nuestras agrupaciones evangélicas, sedientas siempre de saber. Tanto en el templo de San José de Gracia, como en el de San Francisco, que se abrió después, y que no era en realidad más que una de las capillas del antiguo convento, se celebraron cultos espléndidos, que demostraban gran solicitud en la asistencia, fervor singular en los himnos y oraciones, y una elocuencia vehemente en los sermones, que nos ha recordado siempre á los grandes oradores de la Iglesia griega.

Era no ir y venir de gente, á los lugares citados. No se necesitaban de campanas que la llamaran, ni de ningún extraño estímulo para que procurara atraerse nuevos convertidos. Los singulares esfuerzos que hicieron los católicos por impedir esa propaganda, arrojando excomuniones y publicando opúsculos, fueron impotentes, ó mejor dicho contraproducentes, pues siguió con actividad extendiéndose; y no cabe duda que allí estaban nuestros hogares evangélicos, los primeros abrigos que encontra-

mos en el mundo al naufragar nuestra fe católica; allí respiramos el aura de la libertad religiosa, como los puritanos al pisar las rocas de Plymouth, en la Nueva Inglaterra.

JESUS MEDINA

## LA VERSION MODERNA

### XX

Una pequeña interacción, se nota en el versículo sexto del primer capítulo de Esdras, que se distingue por estar en letras cursivas, y que juzgamos innecesaria.

En el versículo sesenta y tres del capítulo segundo, se pone la palabra *gobernador* en vez de *Thirsatha*, como se ve en la versión de Valera, y que por vía de ilustración se hace igual á la frase *vuestra severidad*. Más adelante tenemos que el *gobernador*, el *Tirsatha* y *vuestra severidad*, se convierten en Artajerjes, voz aramea, según un pequeño comentario. Esdras 4:7.

En el solo versículo once del capítulo sexto, se nos pone *orden* por mandamiento; *mandato* por decreto, palabra ó carta; *vig* por madero; y *colgado* con libertad de confundirlo con *clavado*, que son en nuestro concepto cosas muy diferentes.

Estas variantes, que indican la vaguedad en la inteligencia del traductor, se revisten á veces del estilo moderno, como cuando se dice *contraer matrimonios* en el versículo catorce del capítulo nueve, en vez del *emparejar* de la otra versión que estamos comparando.

Y lo mismo debe decirse al observar la palabra *vivienda*, en el versículo seis del capítulo diez, que en Valera es simple *cámara*, aunque no es menester recurrir á otra versión para patentizar esos saltos filológicos en el campo vastísimo de la Biblia, pues en este mismo capítulo, la misma voz que es *repudiar* se vuelve *despedir*. Veanse los versículos tres y diecinueve.

En pocas palabras, el criterio propio de una buena versión, se lo lleva á cada paso el demonio, ó si se quiere, un *macho cabrio*

JESUS MEDINA.

*Politic*. Los gimnosofistas de Etiopia formaban el consejo de los reyes. También los iniciados egipcios se mezclaban en los negocios de Estado, á tal punto, que consideraban como sus súbditos á los reyes.

*Esenios*. Eran filósofos judíos, que seguían en gran parte las doctrinas de los antiguos sacerdotes egipcios. Según Eusebio, Jesús fué iniciado en los misterios de los esenios. Eran también constructores. Filón de Alejandría los describe en sus reuniones haciendo el signo de Aprendiz.

*Misterios*. Tuviron su origen en la India oriental, entre los gimnosofistas, *sabios desnudos*, que enseñaban simbólicamente sus doctrinas, gradualmente y mediante pruebas. Los misterios de Serapis se conferían en el solsticio de estío. Serapis es el Sol: sus cuernos, son los del signo Capricornio. Moisés fué iniciado en estos misterios.

*Muerte*. La pena de muerte se aplicaba entre los egipcios á los que descubrian los secretos á los profanos. La cabeza de Diágoras fué tasada en Grecia, por el mismo delito, relativo á los misterios de Eleusis. Alcibiades por acusación análoga tuvo que comparecer ante el tribunal de Atenas. Se tuvo á mal que Esquiles pusiera en escena los misterios, y Aristóteles fué tenido por impío por haber sacrificado á los manes de su mujer, según los ritos eleusinos.

*Cartas Patentes*. Todavía á principios del siglo XVII no tenían los Grandes Maestros el derecho de expedir Cartas Patentes. El acta de instalación era la Carta Patente de las Logias.

*Francomasón*. Nombre adoptado en Francia en 1725, para designar á los *freemasons*, es decir á los *masones libres* ó *exentos de tributos*.

## "EL BOAZEO."

Se venden las colecciones de los tres tomos publicados, al ínfimo precio de 30 centavos, pago adelantado.

Para los pedidos foráneos se admiten estampillas postales de á 5 centavos.

6  
*punta del pie derecho; Inego unir las rodillas, colocar cada uno la mano derecha sobre el corazón del Hermano y retirar la del lado derecho, formando escuadra.*

*TOCAMIENTO.*—Poner la mano izquierda sobre el hombro derecho del Hermano, tomarse con fuerza mutuamente las manos derechas, los pulgares levantados para formar el triángulo

*BATERIA.*—Cuatro golpes iguales: 0 0 0.

*MARCHA.*—Se forma un cuadro por cuatro pasos iguales.

*EDAD.*—Un año para abrir y siete para cerrar.

*PALABRA SAGRADA.*—JQVGVMV.

*PALABRA DE PASE.*—AOOTIM.

*MANDIL.*—Blanco, solapa verde; en el medio del mandil tres círculos concéntricos, en cuyo centro se halla una piedra cuadrada con la letra J.

*CORDON.*—Azul moaré en forma de aspa

*ALHAJA.*—Un compás abierto á los sesenta grados y puesto sobre un segmento de círculo graduado.

---

## SEXTO GRADO

SECRETARIO INTIMO.

---

*DECORACION DE LA LOGIA.*—Colgadura negra, salpicada de lágrimas blancas: veintisiete luces en tres candelabros de nueve brazos.

*TITULOS.*—La Logia está presidida por dos Venerables: Salomón Rey de los Judíos é Hiram Rey de Tiro; y asistida por un Capitán de los Guardias y un Teniente, que son los dos Vigilantes.

*SEÑAL.*—La mano derecha sobre el hombro izquierdo; bajarla luego sobre la cadera derecha, como para trazar

7  
la línea donde debe llegar un tahalí. Respuesta. Cruzar los brazos á la altura del pecho, luego dejarlos caer á la empuñadura de la espada, levantando los ojos al cielo.

*TOCAMIENTO.*—Tomarse mutuamente la mano derecha: el primero poniéndola al revés dice: BQGATT; el segundo hace lo mismo y dice: NQRVR; el primero la vuelve á poner en la forma acostumbada, diciendo: SOVVLQBATT.

*BATERIA.*—Veintisiete golpes, por tres veces nueve ó solamente nueve golpes: 000-000-000.

*PALABRA SAGRADA.*—IIOZ.

*PALABRA DE PASE.*—ITOGBQC. ZQGSAY.

*MANDIL.*—Blanco, forrado y bordado de rojo; sobre la solapa un triángulo pintado ó bordado.

*CORDON.*—Carmesi en forma de aspa.

*ALHAJA.*—Tres triángulos entrelazados.

---

## SEPTIMO GRADO

PREBOSTE Y JUEZ.

---

*DECORACION DE LA LOGIA.*—Colgadura roja. Cinco bujías, una en cada una de los ángulos y una en el medio.

*TITULOS.*—El Venerable es calificado de Tres veces Ilustre; los Vigilantes se llaman Ilustres Hermanos.

*SIGNOS.*—Poner los dos primeros dedos de la mano derecha á un lado de la nariz. Respuesta. Llevar el primer dedo de la mano derecha sobre la punta de la nariz y el pulgar debajo de la barba.

*TOCAMIENTO.*—Se entrelazan los dedos pequeños de la mano derecha, y se dan mutuamente siete golpes en la palma de la mano.

BATERIA.—Cinco golpes, cuatro y uno: 0 0 0 0-0.

PALABRA SAGRADA.—JZANMX.

GRAN PALABRA.—GQDEEGVS.

PALABRA DE PASE.—TUIG.

MANDIL.—Blanco, bordado de rojo, con un bolsillo en el medio y una roseta roja y blanca. Sobre la solapa una llave pintada ó bordada.

CORDON.—Garnesi en forma de aspa.

ALHAJA.—Una llave de oro.

## OCTAVO GRADO

INTENDENTE DE LOS EDIFICIOS.

DECORACION DE LA LOGIA.—Colgadura roja. Veintisiete luces: cinco delante del Segundo Vigilante, siete delante del Primero, y quince delante del Presidente.

TITULOS.—El Venerable se denomina Tres veces Poderoso; hay además un Inspector calificado de Tres veces Ilustre y un Introdutor.

SEÑAL.—De sorpresa. Poner los pulgares en las sienes, las manos formando escudra; dar dos pasos atrás y dos adelante; llevar las manos sobre los ojos diciendo: BQCTHBM.

SEÑAL.—De admiración. Entrelazar los dedos de ambas manos, poniéndolas al revés, las palmas hacia arriba; luego dejarlas caer sobre la cintura mirando al cielo y diciendo: HMZRR.

TERCERA SEÑAL.—De dolor. Llevar cada uno la mano derecha sobre el corazón y la izquierda sobre la cadera; luego balancearse tres veces con las rodillas diciendo: OTOA, y el segundo, IMV.

TOCAMIENTO.—Tocarse mútamente so re el corazón con la mano derecha, pasándola después debajo del bra-

el índice y el dedo del medio de la mano derecha. Respuesta. Poner igualmente sobre la boca los dos primeros dedos de la mano izquierda.

TOCAMIENTO.—La Gripa; luego se corre mútamente la mano hasta debajo del codo, meciéndose siete veces y cruzándose ambos la pierna derecha.

BATERIA.—Siete golpes, de los cuales seis iguales y uno separado 0 0 0 0 0-0.

EDAD.—Tres veces veintisiete años cumplidos.

PALABRAS SAGRADAS.—IBR. APDFAV. H0Z.

PALABRA DE PASE.—ZUNGN.

MANDIL.—Blanco, atado con cintas negras, solapa azul, sobre la cual está un ojo pintado ó bordado. Dos ramos, uno de laurel y otro de olivo, se cruzan sobre el mandil: en el medio está la letra Z.

CORDON.—Azul con listas negras llevado en forma de aspa.

ALHAJA.—Una llave de marfil que tiene en el medio la letra Z.

## QUINTO GRADO

MAESTRO PERFECTO.

DECORACION DE LA LOGIA.—Colgadura verde: cuatro columnas blancas en cada ángulo, por todo diez y seis. Del mismo modo diez y seis luces, cuatro en cada ángulo.

TITULOS.—El Venerable lleva el nombre de Tres veces Poderoso Respectable Maestro. Hay además un solo Vigilante, un Hermano Asistente y un Hermano Introdutor.

SEÑAL.—1. De admiración. Levantar los ojos y las manos hacia el cielo; luego dejar caer los brazos, cruzándolos sobre el vientre y bñjando la vista hacia la tierra. 2. Para reconocerse. Acercar recíprocamente la